



**R O M A N I A**  
**MINISTERUL EDUCATIEI, CERCETARII SI**  
**TINERETULUI**  
**EDUCATIEI NATIONALE**

Str. Gen. Berthelot 28-30, Bucuresti – 70738, Tel.& Fax. (+40 1) 310.4214/3145420

---

# Limba și literatura engleză

## **Programa** pentru obținerea gradului didactic II

Aprobate prin  
Ordinul Ministrului Educației Naționale nr.

## **Programa pentru examenul pentru obținerea gradului didactic II** **Limba Engleză**

### **I. METODICA PREDARII LIMBII ENGLEZE CA LIMBA STRAINA**

#### **A. Obiective**

Candidații vor dovedi capacitatea de:

- a realiza proiectarea didactică ;
- a folosi metode variate și adecvate de predare a capacităților de receptare și producere a mesajelor scrise și orale, folosind conținuturile lingvistice de mai jos;
- a analiza și restructura proiecte didactice date (3) ( unul pentru predarea literaturii , unul focalizat pe dezvoltarea unor capacități de comunicare și unul de recapitulare și evaluare )

#### **B. Tematică**

Teorii de învățare și achiziție a unei limbi străine :o abordare critică

Evaluarea critică a diferitelor metode, procedee și tehnici moderne de predare a unei limbi străine

Predarea comunicativă :principii și tipuri de activități

Integrarea deprinderilor lingvistice în cadrul orelor de limba engleză.

Predarea literaturii și a elementelor de cultură

Metode și tehnici de evaluare a randamentului școlar; tipuri de teste ;evaluarea alternativă

Principii de evaluare a materialelor folosite în predarea limbii engleze

#### **C. Bibliografie obligatorie**

BROWN, H.D. 1994. *Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy*, Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall Regents.

COLLIE, J., SLATER, S. 1992. *Literature in the Language Classroom. A Resource Book of Ideas and Activities*, Cambridge: Cambridge University Press. [sau LAZAR, G. 1993. *Literature and Language Teaching: A Guide for Teachers and Trainers*, Cambridge: Cambridge University Press]

DELANEY, D., WARD, C. & CARLA RHO FIORINA 2003. *Fields of Vision. Literature in the English Language*, Longman.

MCKAY, S. L. 1987. *Teaching Grammar: Form, Function and Technique*, London: Prentice Hall.

NATION, I.S.P. 1990. *Teaching and Learning Vocabulary*, Boston: Heinle and Heinle Publishers.

NUNAN, D. 1993. *Designing Tasks for the Communicative Classroom*, Cambridge: Cambridge University Press.

RICHARDS, J. C. & RODGERS, T. S. 1989. *Approaches and Methods in Language Teaching*, Cambridge: Cambridge University Press.

#### **D. Bibliografie facultativă**

- Balan,Rada,et al.,*In-Service Distance Training Course for Teachers of English*,British Council,Polirom.Iasi,2003
- Cunita,A.,J.Draghicescu ,D.Dorobat ,E.Popa, *Predarea si invatarea limbilor straine in Romania din perspectiva europeana*, Editura Alternative,Bucuresti,1997
- Dorobat ,Dumitru,*The Methodology of Evaluation and Testing, MEC, Proiectul pentru invatamantul rural,Bucuresti,2007*
- Nation,I.S.P.,*Teaching and Learning Vocabulary*,Heinle and Heinle Publishers,Boston ,1990
- Nolasco,Rob,*Writing*,Oxford University Press,Oxford,1992
- Nunan,D.,*Language Teaching Methodology*,Prentice Hall,1991
- Nunan,David,*Designing Tasks for the Communicative Classroom*,Cambridge University Press,Cambridge,1993
- O'Malley,J.Michael,Anna Uhl Chamot,*Learning Strategies in Second Language Acquisition*, Cambridge University Press,Cambridge,1993
- Underwood,M.*Teaching Listening*,Longman,Harlow,1989
- Ur,P.*Grammar Practice Activities*,Cambridge University Press,Cambridge,1988
- Wallace,C.,*Reading*,Oxford University Press,Oxford,1992

## **II. STRUCTURA LIMBII**

### **A. Obiective**

*Candidații vor dovedi*

- ✓ capacitatea de comunicare (orală și în scris) în limba engleză
- ✓ capacitatea de înțelegere a mesajului scris și oral în limba engleză
- ✓ capacitatea de a explica structuri ale limbii engleze folosind adecvat termenii și conceptele de specialitate
- ✓ capacitatea de a identifica structurile limbii engleze care prezintă dificultăți pentru vorbitorii de română ca limbă maternă
- ✓ capacitatea de a identifica, explica și corecta erorile tipice comise de vorbitorii de română în procesul de învățare a limbii engleze ca limbă străină

### **B. Conținuturi**

#### **1. Fonetica și fonologia limbii engleze**

Vocalele și diftongii

Consoanele

Structura silabei

Erori tipice de pronunție comise de vorbitorii de română ca limbă maternă

#### **2. Morfologie și sintaxă**

Procedee majore și minore de formare a cuvintelor: derivarea, compunerea, conversiunea, reducerea, *blending*.

Categoriile gramaticale ale substantivului:

numărul: pluralul substantivelor (regula generală, alomorfele morfemului de plural, plurale neregulate, pluralul și substantivele colective, singulare fără plural, două forme de plural cu sens diferit); clasificarea substantivelor în funcție de număr (substantive individuale și substantive colective, substantive numerabile și nenumerabile) ;

determinarea: valorile articolului hotărât și nehotărât; determinarea cu marca zero ; omisiunea articolului ;

cazul: genitivul saxon și genitivul prepozițional.

genul: expresia lexicală a genului, genul referențial (folosirea anaforică a pronumelor personale).

Categoriile gramaticale ale verbului:

timp: forme (verbe regulate și neregulate, alomorfele morfemului de trecut, alomorfele morfemului de persoana a III-a singular indicativ prezent), valori și utilizare;

aspect: opoziția perfectiv-imperfectiv (progresiv) și clasele aspectuale de verbe;

mod: distincția mod personal – mod impersonal; modul indicativ, modul subjonctiv și modul imperativ (formă, valori, utilizare) ;

diateză : diateza pasivă (pasivul cu *be* și structuri pasive cu *get*:valori, utilizare).

Categoriile gramaticale ale adjectivului :

gradele de comparație: comparația de superioritate, de egalitate și de inferioritate, superlativul (regula generală, adjective cu forme de comparație neregulate); adjective gradabile și non-gradabile.

Sintaxa propoziției simple :

verbele auxiliare : proprietăți morfologice și sintactice, utilizare.

verbele modale : caracteristici morfologice, sintactice și semantice.

predicatele de tip copulativ

predicatele intransitive: clasificare, proprietăți sintactice, utilizare

predicatele tranzitive : clasificare, proprietăți sintactice, utilizare ; construcții

tranzitive cu două complemente (*double object constructions*)

structuri active cu sens pasiv (*passivals/middles*): sens, caracteristici ale claselor de verbe folosite în astfel de structuri ;

particularități ale subiectului: construcții cu *it* și *there*, omisiunea subiectului ;

acordul între subiect și predicat ;

adjectivul: utilizarea atributivă și predicativă; poziția în cadrul grupului nominal;

ordinea adjectivelor ;

adverbul: clasificare, ordinea adverbilor, poziția în propoziție ;

propoziții negative : clasificare, proprietăți sintactice și semantice, *polarity items*.

Sintaxa frazei :

propoziții completive introduse prin *that* : caracteristici sintactice și semantice, omisiunea lui *that*, concordanța timpurilor, caracteristicile stilului indirect și ale

stilului indirect liber, folosirea subjonctivului în completiva introdusă prin *that*, distribuție și funcții sintactice ;  
completiva infinitivală : clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;  
construcțiile gerundivale: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;  
construcții participiale: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;  
propoziția relativă: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, utilizarea pronumelor relative ;  
structuri condiționale (*if clauses*)  
propoziții interogative directe și indirecte : clasificare, caracteristici sintactice, distribuție, funcții sintactice ;  
propoziții de tip *cleft* și *pseudo-clef* : caracteristici sintactice, distribuție, funcții sintactice.  
propoziții circumstanțiale: clasificare după sens și funcție.

### 3. Semantică și stilistică

relații lexicale; organizarea lexiconului mental  
metode structurale : analiza componentială, analiza distribuțională.  
limbaje de specialitate  
limbaj figurativ și figuri de stil  
stiluri funcționale

### Bibliografie obligatorie

LEECH, G. N. 1979. *Meaning and the English Verb*. Londra: Longman.  
ROACH, P. 1983. *English Phonetics and Phonology. A Practical Course*, Cambridge: Cambridge University Press.  
SAEED, J. 1997. *Semantics*. Oxford: Blackwell.

și una dintre următoarele gramatici ale limbii engleze contemporane:

BĂDESCU, A. 1984. *Gramatica limbii engleze*. București: Editura Științifică și Enciclopedică.  
HUDDLESTON, R., PULLUM, G.K. eds. 2002. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.  
QUIRK, R., GREENBAUM, S., LEECH, G., SVARTVIK, J. 1972. *A Grammar of Contemporary English*. Londra: Longman.

### Bibliografie facultativă

#### Propunerile Universității din București

AVRAM, L. 2006. *English Syntax. The Structure of Root Clauses*. București: Oscar Print.

- BACIU, I. 2004. *Functional Categories in English*. Vol. I. *Nominal Categories*, București: Editura Universității din București.
- BACIU, I. 2004. *English Morphology: Word Formation. A Generative Perspective*, București: Editura Universității din București.
- CORNILESCU, A., CHITORAN, D. 1986. *Elements of English Sentence Semantics*, București : TUB.
- CORNILESCU, A. 2003. *Complementation in English. A Minimalist Approach*, București: Editura Universității din București.
- IETCU, I. 2006. *Discourse Analysis and Argumentation Theory : Analytical Framework and Application*, București: Editura Universității din București.
- MATEESCU, D. 2002. *English Phonetics and Phonological Theory. 20th century Approaches*, București: Editura Universității din București.
- SOREA, D. 2007. *Pragmatics. Some Cognitive Perspectives*, București: Editura Universității din București.
- STEFĂNESCU, I. 1988. *English Morphology vol. 2, The Nominal and Verbal Categories*, București: Tipografia Universității din București.
- SWAN, M. 1980. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

#### **Propunerile Universității de Vest din Timișoara**

- PÂRLOG, H. 1982. *The English Verb*, Timișoara: TUT.
- PÂRLOG, H. 1995. *The English Noun Phrase*, Timișoara: Hestia.
- PÂRLOG, H. 1997. *English Phonetics and Phonology*, București: ALL.

### III. TEXTE LITERARE, CONTEXTE CULTURALE ȘI PREDAREA LOR

#### *A. OBIECTIVE*

##### **Candidații vor dovedi capacitatea de :**

1. a înțelege și analiza un text literar la prima vedere prin utilizarea corectă a termenilor și conceptelor, noțiunilor de teorie și critică literară prin care un text se plasează în context istoric și cultural;
2. a conștientiza și transmite atitudini culturale (cultural awareness)
3. a adecva predarea termenilor și a conceptelor de teorie și critică literară la diverse tipuri de clase;
4. a selecta texte literare în predarea limbii engleze ca limbă străină
5. a aborda teme generale de mai jos cu referire la operele incluse în bibliografie;

#### *B. TEME GENERALE*

1. Modernist and post-modernist approaches to reality
2. Representation of American myths
3. Tradition and innovation in modernist poetry
4. Myths revisited in 20<sup>th</sup> century literature in English

5. Realism and fabulation, types of narrator and narrative techniques in 20<sup>th</sup> century British and American fiction
6. Staging the void: a study of the theatre of the absurd
7. Character in modernist and post modernist literature

### C. TERMENI, CONCEPTE, PRINCIPII DE COMPOZIȚIE

#### a) termeni și concepte în plasarea textului în context istoric și cultural

- curente literare: iluminism, romantism, realism, realism magic, naturalism, modernism, existențialism, postmodernism, etc;
- genuri literare; poezie, dramă, nuvelă, roman, non-ficțiune;

#### b) principii de compoziție

- subiect, temă, voce poetică, atmosferă, tonalitate, procedee stilistice( epitet, metaforă, metonimie, alegorie, simbol; modalități narative: narațiunea obiectivă, subiectivă, omnisciența totală/partială, impersonalitate, construirea intrigii; tipologia personajelor; motivarea social behavioristă/ psihologică; modalitățile retorice ale povestirii; timp, spațiu, cauzalitate; structuri expresive dramatice caracteristice tragediei, comediei, melodramei; variante ale dialogului de la utopia comunicării ideale la jocurile de limbaj și la blocaje din teatrul absurdului;

#### c) perspective și tonalități

- tragism, patetism, comic, și ludic, ridicol, burlesc, grotesc, sublim

#### d) intenționalitate și limbaj

- vocabularul poetic – sistem, repere în identificarea textului ca aparținând unui anume artist, unui curent literar, etc.
- intenționalitate și receptivitate în dinamica raporturilor autor-cititor

### D. BIBLIOGRAFIE

#### a. Roman

Atwood, Margaret: *The Handmaid's Tale* or *The Edible Woman*

Bellow, Saul: *Humboldt's Gift* or *Seize The Day*

Heller, Joseph: *Catch 22*

Ishiguro, Kazuo. *The Remains of the Day*

Joyce, James: *Ulysses*

Lawrence, D. H.: *Women in Love* or *The Rainbow*

Lodge, David: *Nice Work*

Morrison, Toni: *Beloved* or *Song of Solomon*

Nabokov, Vladimir: *Lolita*

Orwell, George: *1984* or *Animal Farm*

Sterne, Laurence: *Tristram Shandy*

Updike, John: *The Centaur* or *Rabbit, Run*

## **b. Teatru**

Albee, Edward: *Who's Afraid of Virginia Woolf?*

Beckett Samuel: *Waiting for Godot*

Pinter, Harold: *The Caretaker*

## **c. Poezie**

**Eliot, T. S. The Love Song of Alfred J. Prufrock; The Waste Land**

**Yeats, W. B. Sailing to Byzantium, Leda and the Swan, The Second Coming**

## **Bibliografie critică obligatorie**

Bradbury, Malcolm. *The Modern American Novel, Second edition, Oxford: Oxford University Press, 1992*

\_\_\_\_\_ *The Modern British Novel, London: Secker and Warburg, 1993*

Călinescu, Matei. *Cele cinci fețe ale modernității, București: Univers 1996*

Daiches, David: *A Critical History of English Literature 1969, vol. 4*

Elliott, Emory (gen. ed.). *The Columbia Literary History of the United States, New York: Columbia University Press, 1988*

Ford, Boris: *The New Pelican Guide to English Literature, 1983, vol. 7 – 8*

Sanders, Andrew. *The Short Oxford History of English Literature, Oxford Univ. Press 1994*

Stevenson, Randall. *The British Novel Since the Thirties. London: B. T. Batsford, 1986; Iași: Institutul European, 1993.*

## **Bibliografie critică opțională**

### **Propunerile Universității din București**

Anghelescu Irimia, Mihaela. *Dicționar de civilizație britanică. București : Humanitas, 1999*

Bottez, Monica. *Aspects of the Victorian Novel: Recurrent Images in Dickens's Work* București: T.U.B., 1985

-----*Motley Landscapes: Studies in Postwar American Fiction. București, Editura Universității București(E.U.B.), 1997.*

Draga, Maria-Sabina. *Condiția postmodernă: spre o estetică a identității culturale,* București: E.U.B., 2003.

Dumitriu, Geta. *American Literature: the Nineteenth Century. București: T.U.B., 1985.*

Mihaila, Rodica. *Spații ale realului în proza americană : între autobiografie și evanghelie postmodernă .București: Concordia, 2000.*

Nicolaescu, Mădălina: *Meanings of Violence in Shakespeare's Plays , București : E.U.B., 2002/2005.*



Peiu, Anca. *Trecutul timpului perfect : de la Thomas Mann la W. Faulkner*, Bucuresti : E.U.B., 2001.

Lidia Vianu, *The Desperado Age*, București: E.U.B., 2004; revizuit 2006 pentru

[www.liternet.ro](http://www.liternet.ro) (<http://editura.liternet.ro/click.php?id=179&ver=pdf>)

-----*British Desperadoes*, Bucuresti :All, 1999; revizuit 2006 pentru

[www.liternet.ro](http://www.liternet.ro) (<http://editura.liternet.ro/click.php?id=153&ver=pdf>)

-----*T.S. Eliot – An Author for All Seasons*, E.U.B., 2002

Zirra, Ioana: *Contributions of the British 19<sup>th</sup> Century – the Victorian Age – to the History of Literature and Ideas*, EUB, 2001/2003